



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

dinsdag

26-04-2005

26-04-2005

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

29/04/2005, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

29/04/2005, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la secrétaire d'Etat au Développement durable et à l'Economie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la réalisation de la priorité absolue de la politique fédérale en matière d'économie sociale" (n° 6445)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Els Van Weert**, secrétaire d'Etat au Développement durable et à l'Economie sociale

Interpellation de Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'Etat au Développement durable et à l'Economie sociale sur "le fonds de l'économie sociale et durable" (n° 580)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Els Van Weert**, secrétaire d'Etat au Développement durable et à l'Economie sociale

Question de M. Jacques Chabot au secrétaire d'Etat à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre sur "les attestations pour les personnes handicapées" (n° 6095)

Orateurs: **Jacques Chabot, Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées

Question de Mme Karin Jiroflée à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'état d'avancement de la note analytique relative aux premiers états-généraux de la famille" (n° 6258)

Orateurs: **Karin Jiroflée, Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées

Question de Mme Karin Jiroflée à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la violence familiale" (n° 6259)

Orateurs: **Karin Jiroflée, Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées

Question de Mme Anne Barzin à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la reconnaissance de l'autisme" (n° 6501)

Orateurs: **Anne Barzin, Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées

Question de Mme Maggie De Block au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le nombre croissant de contestations juridiques de la

INHOUD

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de uitvoering van de topprioriteit van het federaal beleid inzake sociale economie" (nr. 6445)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Els Van Weert**, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale economie

Interpellatie van mevrouw Nahima Lanjri tot de staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie over "het kringloopfonds" (nr. 580)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Els Van Weert**, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale economie

Vraag van de heer Jacques Chabot aan de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister over "de attesten voor gehandicapten" (nr. 6095)

Sprekers: **Jacques Chabot, Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap

Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de stand van zaken van de analisenota betreffende de eerste staten-generaal voor het gezin" (nr. 6258)

Sprekers: **Karin Jiroflée, Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap

Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "huiselijk geweld" (nr. 6259)

Sprekers: **Karin Jiroflée, Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap

Vraag van mevrouw Anne Barzin aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de erkenning van autisme" (nr. 6501)

Sprekers: **Anne Barzin, Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap

Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het stijgend aantal juridische

pension complémentaire sur la base de la loi anti-discrimination" (n° 6598)

Orateurs: **Maggie De Block, Bruno Tobback**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

betwistingen van het aanvullend pensioen op grond van de antidiscriminatiewet" (nr. 6598)

Sprekers: **Maggie De Block, Bruno Tobback**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Question de Mme Greet Van Gool au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la prise en compte des moyens d'existence dans le cadre du droit à la garantie de revenus aux personnes âgées en cas de vente de biens immobiliers" (n° 6636)

Orateurs: **Greet van Gool, Bruno Tobback**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

12

Vraag van mevrouw Greet Van Gool aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de aanrekening van de bestaansmiddelen bij het recht op de inkomensgarantie voor ouderen in geval van verkoop van onroerende goederen" (nr. 6636)

Sprekers: **Greet van Gool, Bruno Tobback**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

12

**COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES**

du

MARDI 26 AVRIL 2005

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN**

van

DINSDAG 26 APRIL 2005

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h. 02 par M. Hans Bonte, président.

De vergadering wordt geopend om 14.02 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la secrétaire d'Etat au Développement durable et à l'Economie sociale, adjointe au ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la réalisation de la priorité absolue de la politique fédérale en matière d'économie sociale" (n° 6445)

01 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de uitvoering van de topprioriteit van het federaal beleid inzake sociale economie" (nr. 6445)

01.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Dans sa note de politique, la secrétaire d'Etat qualifie de priorité absolue le passage de l'économie sociale à l'économie normale. Quelles initiatives ont été prises dans ce cadre jusqu'à présent? Les pouvoirs publics offrent-ils suffisamment d'incitants pour promouvoir le passage? Quelles mesures la secrétaire d'Etat a-t-elle encore l'intention de prendre? Dispose-t-on de chiffres quant au nombre de travailleurs qui sont passés de l'économie sociale à l'économie marchande et dans l'affirmative, pourriez-vous me communiquer ces chiffres pour les trois dernières années?

01.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): In haar beleidsnota noemt de staatssecretaris de doorstroming van de sociale naar de reguliere economie een topprioriteit. Op welke manier is daar totnogtoe werk van gemaakt? Geeft de overheid voldoende stimulansen om de doorstroming te bevorderen? Welke maatregelen zal de staatssecretaris nog nemen? Bestaan er cijfers over het aantal doorgestroomde werknemers en kan ik die krijgen voor de laatste drie jaar?

01.02 Els Van Weert, secrétaire d'Etat: (*en néerlandais*): La première priorité est de collecter des données chiffrées pertinentes sur le degré actuel de transition de l'économie sociale vers l'économie traditionnelle. Elles nous permettront de tirer des conclusions et d'adapter la politique en conséquence. L'objectif visé est d'améliorer l'attitude par rapport au travail et d'augmenter le rythme de travail.

01.02 Staatssecretaris Els Van Weert (*Nederlands*): De eerste prioriteit is het vergaren van goed cijfermateriaal over de huidige doorstromingsgraad van de sociale naar de reguliere economie. Pas dan kunnen wij conclusies trekken en het beleid bijsturen. Het doel is het verbeteren van de arbeidsattitude en het verhogen van het werkritme.

J'ai déjà lancé plusieurs initiatives afin de pouvoir disposer de chiffres concrets. Je peux notamment citer une étude qui sera réalisée au mois de mai, en collaboration avec le ministre Dupont, et qui portera sur l'insertion professionnelle des personnes qui

Om over concrete cijfers te beschikken, heb ik al enkele initiatieven genomen. Zo wordt in mei in samenwerking met minister Dupont een studie uitgevoerd over het arbeidstraject van mensen die

ont été mises au travail dans le cadre d'une mesure de mise à l'emploi prise par un CPAS. Nous voulons connaître les détails précis de la transition vers l'économie traditionnelle.

D'autre part, dans le cadre du nouvel accord de coopération, l'organe de concertation des différents ministres compétents a convenu de collecter et de réunir des données chiffrées sur l'emploi et sur la transition afin d'acquérir une vision globale de la situation.

Enfin, une étude a été réalisée dans le cadre du projet AGORA en collaboration avec la Politique scientifique. Son objectif est d'analyser les données des allocataires des CPAS dans la Banque-carrefour de la sécurité sociale. Sur la base de ces données statistiques, nous pouvons mener une enquête plus approfondie sur le profil et le passé des personnes qui travaillent dans le secteur de l'économie sociale. Les résultats sont attendus en novembre.

Dès que je disposerai des résultats, nous en discuterons ici.

01.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Des chiffres sont récoltés et des études sont réalisées mais rien ne change sur le terrain. Lors de la visite d'un atelier social, il m'a été dit qu'il n'était nullement question de réinsertion dans cet atelier et qu'aucune mesure n'était prise en ce sens.

01.04 Els Van Weert, secrétaire d'Etat (en néerlandais): Certaines personnes ne pourront jamais s'intégrer dans l'économie régulière. Il nous faut l'admettre. Si elles travaillent surtout dans les ateliers sociaux, il existe encore d'autres initiatives dans le cadre de l'économie sociale, telles que les coopératives d'activités.

01.05 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Je conteste cette affirmation. Je suis d'avis que beaucoup de personnes engagées dans des ateliers sociaux pourraient bel et bien entrer dans le circuit régulier du travail.

L'incident est clos.

02 Interpellation de Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'Etat au Développement durable et à l'Economie sociale sur "le fonds de l'économie sociale et durable"(n° 580)

02.01 Nahima Lanjri (CD&V): Le Fonds pour l'économie sociale et durable a été mis sur pied

via een OCMW-tewerkstellingsmaatregel aan de slag zijn gegaan. Wij willen weten hoe de doorstroming precies gebeurt.

Daarnaast heeft het overlegorgaan van de verschillende bevoegde ministers in het kader van het nieuwe samenwerkingsakkoord afgesproken om cijfermateriaal over de tewerkstelling en de doorstroming te verzamelen en te bundelen zodat we een algemeen overzicht krijgen.

Ten slotte is er een studie in het kader van het AGORA-project in samenwerking met Wetenschapsbeleid. De bedoeling daarvan is de gegevens van de OCMW-gerechtigden in de kruispuntbank Sociale Zekerheid te analyseren. Aan de hand van die statistische gegevens kunnen wij dan een diepgaander onderzoek voeren naar het profiel en de achtergrond van de mensen die in de sociale economie worden tewerkgesteld. De resultaten worden verwacht in november.

Zodra ik over resultaten beschik, kunnen wij ze hier bespreken.

01.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Er worden cijfers vergaard en studies uitgevoerd, maar op het terrein gebeurt er niets. Tijdens een bezoek aan de sociale werkplaats vertelde men mij dat er daar van enige doorstroming geen sprake is en dat er ook geen werk van wordt gemaakt.

01.04 Staatssecretaris Els Van Weert (Nederlands): Sommige mensen zullen nooit kunnen doorstromen naar de reguliere economie, dat moeten wij aanvaarden. Zij werken vooral in de sociale werkplaatsen, maar er zijn ook andere initiatieven in het kader van de sociale economie, zoals de activiteitencoöperatieën.

01.05 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Ik betwist dat. Ik meen dat veel mensen uit de sociale werkplaatsen wel kunnen doorstromen.

Het incident is gesloten.

02 Interpellatie van mevrouw Nahima Lanjri tot de staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie over "het kringloopfonds" (nr. 580)

02.01 Nahima Lanjri (CD&V): Het Kringloopfonds is opgericht om projecten in de sociale economie te

dans le but de financer les projets d'économie sociale.

J'aurais voulu en savoir plus sur la composition du conseil d'administration, les membres, leur mission et les critères de composition. Je souhaiterais également obtenir le rapport annuel 2003-2004.

La ministre peut-elle me dire qui est commissaire du gouvernement ? Que prévoit le contrat de gestion ? Sur la base de quels critères finance-t-on les projets ? Pourquoi embaucher soudainement un directeur ? A-t-on engagé d'autres personnes ? Avec quelles organisations ce fonds travaille-t-il ? Quel impact le fonds a-t-il déjà eu sur l'emploi dans l'économie sociale ?

02.02 **Els Van Weert**, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*) : Conformément à la loi-programme du 8 avril 2003, l'assemblée générale choisit le conseil d'administration parmi les candidats présentés par les ministres du Développement durable, de l'Economie sociale et des Finances.

Le conseil d'administration se compose de trois francophones et de trois néerlandophones, issus tant du secteur privé que public, et d'un président, issu du secteur public. Tous les administrateurs doivent avoir une expertise économique, juridique et financière spécifique et avoir un intérêt pour l'économie sociale.

Mme Gert van Ransbeeck est la commissaire du gouvernement compétente ; elle occupe une fonction de direction dans un CPAS important. Les mandats courent jusqu'à la prochaine assemblée générale qui aura lieu en 2009. Les membres du conseil d'administration perçoivent une indemnité de 160 euros par réunion.

Un directeur à temps plein a été recruté parce que les administrateurs, qui effectuaient tout le travail jusqu'à présent, ont tous un autre emploi par ailleurs. Le nouveau directeur, M. Jan Depoortere, prendra ses fonctions le 1^{er} juin 2005. Il lui incombe de soutenir le conseil d'administration dans le cadre du traitement des dossiers et de promouvoir les activités du Fonds pour l'économie sociale et durable. Il s'agit d'un contrat à durée indéterminée avec période d'essai de douze mois. Son traitement est conforme aux conditions du marché et il bénéficie de quelques avantages extralégaux. Il n'y a pas d'autres recrutements prévus car l'argent du Fonds sert avant tout à des projets de l'économie sociale.

Le Fonds coopère avec des institutions financières spécialisées dans l'économie sociale, comme

Graag had ik meer geweten over de samenstelling van de raad van bestuur, over de leden, hun taak en de criteria voor de samenstelling. Ook zou ik het jaarverslag van het werkjaar 2003-2004 willen krijgen.

Kan de minister mij vertellen wie de regeringscommissaris is? Wat staat er in het beheerscontract? Volgens welke criteria gebeurt de financiering van projecten? Waarom wordt er nu ineens een directeur aangenomen? Wordt er nog ander personeel in dienst genomen? Met welke organisaties wordt er samengewerkt? Welke impact heeft het fonds al gehad op de tewerkstelling in de sociale economie?

02.02 Staatssecretaris **Els Van Weert** (*Nederlands*): Conform de programmawet van 8 april 2003 kiest de algemene vergadering de raad van bestuur uit kandidaten die worden voorgedragen door de ministers van Duurzame Ontwikkeling, Sociale Economie en Financiën.

De raad telt drie Franstalige en drie Nederlandstalige leden, die zowel uit de privé- als uit de overheidssector komen, en één voorzitter, die uit de overheidssector komt. Alle bestuurders moeten een specifieke economische, juridische en financiële deskundigheid bezitten en moeten voeling hebben met de sociale economie.

De bevoegde regeringscommissaris is Gert van Ransbeeck; zij bekleedt een topfunctie in een groot OCMW. De mandaten lopen tot de algemene vergadering van 2009. De leden van de raad van bestuur krijgen een vergoeding van 160 euro per vergadering.

Er wordt een fulltime directeur aangenomen omdat de bestuursleden, die tot nog toe al het werk deden, ook allemaal nog een andere job hebben. Op 1 juni 2005 zal de nieuwe directeur, Jan Depoortere, worden aangesteld. Het is zijn taak de raad van bestuur bij te staan in de behandeling van de dossiers en om de activiteiten van het Kringlopfonds te promoten. Hij krijgt een contract van onbepaalde duur met een proefperiode van 12 maanden. Zijn loon is berekend conform de marktvoorwaarden, met enkele extralegale voorwaarden. Er wordt niet in andere wervingen voorzien omdat het geld van het fonds in de eerste plaats voor projecten uit de sociale economie dient.

Het Kringlopfonds werkt samen met financiële instellingen die gespecialiseerd zijn in de sociale economie, zoals in het beheerscontract is bepaald.

précisé dans le contrat de gestion. Le mode de travail a été assoupli de sorte que nous puissions affecter plus facilement les 75 millions d'euros dans le délai prévu de cinq ans. Un accord-cadre a été conclu avec les bailleurs de fonds pour la gestion d'un montant de 750.000 euros maximum. Pour les petits dossiers, ils pourront décider eux-mêmes des financements dans le cadre des critères de cet accord-cadre. Les dossiers plus importants seront traités directement par le Fonds.

Le financement est assuré à concurrence de 75 % par le fonds et pour le solde par les financiers. Les risques financiers sont donc répartis entre le fonds et les bailleurs de fonds alternatifs. Il existe déjà des accords-cadres avec Hefboom et Kredel. Quant aux accords avec Sowexon et Trivalent, ils sont en préparation. Le fonds travaille également avec Triodos et Netwerk Vlaanderen. Pour autant que je sache, la collaboration n'a été refusée à aucune organisation.

Chaque année avant le 31 mars, le commissaire du gouvernement doit présenter un rapport. Celui-ci devrait arriver incessamment. Nous en reparlerons dès que je l'aurai en main. Je fournirai par ailleurs également le rapport rédigé par le Fonds pour l'économie sociale et durable au Parlement.

Les 45 sociétés ont toutes fait usage du fonds. Grâce aux nouveaux investissements, quelque 200 emplois supplémentaires seront créés. Fin 2006, 70% du montant doit avoir été investi – 30 % est investi éthiquement pour garantir le fonctionnement du Fonds -, ce qui devrait permettre la création de 3.000 emplois.

Je communiquerai à Mme Lanjri le contrat de gestion et le rapport annuel de 2003.

02.03 Nahima Lanjri (CD&V): Le Fonds pour l'économie sociale et durable est également destiné au financement des services de voisinage et de proximité. A Anvers, où le taux de chômage atteint 17%, ces services ont toutefois de grandes difficultés à se mettre en place. Est-ce un problème de financement? Quelles mesures le ministre prendra-t-il pour améliorer la situation?

Le **président**: Cela n'a plus rien à voir avec la demande d'interpellation; une nouvelle question peut être posée à ce sujet.

02.04 Els Van Weert, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Le Fonds pour l'économie sociale et durable est destiné à accorder des prêts avantageux et non pas à payer des salaires. Les

De manier van werken is versoepeld zodat we de 75 miljoen euro vlotter kunnen besteden in de vooropgestelde vijf jaar. Er is een raamovereenkomst gemaakt met de financiers voor het beheer van een bedrag van maximum 750.000. Binnen de criteria van die raamovereenkomst kunnen de financiers zelf beslissen over financieringen in kleinere dossiers. Grotere dossiers worden rechtstreeks door het fonds behandeld.

Een financiering gebeurt voor 75 procent door het fonds en voor 25 procent door de financiers. De financiële risico's worden verdeeld tussen het fonds en de alternatieve financiers. Met Hefboom en Kredel bestaan er al raamovereenkomsten en met Sowexon en Trivalent worden ze voorbereid. Ook met Triodos en Netwerk Vlaanderen wordt samengewerkt. Voor zover ik weet, zijn er geen organisaties waarmee samenwerking werd geweigerd.

De regeringscommissaris moet jaarlijks voor 31 maart een verslag maken. Ik verwacht dat elk moment. Wij kunnen het hier bespreken zodra ik het heb. Ook het verslag dat het Kringlopfonds zelf maakt, zal ik aan het Parlement bezorgen.

Al 45 bedrijven hebben van het fonds gebruikgemaakt. Met de nieuwe investeringen zullen daar zo'n 200 extra jobs bijkomen. Eind 2006 moet 70 procent van het bedrag geïnvesteerd zijn – 30 procent wordt ethisch belegd om de werking van het fonds te waarborgen – wat volgens de ramingen 3.000 jobs zal opleveren.

Ik zal mevrouw Lanjri het beheerscontract en het jaarverslag van 2003 doorspelen.

02.03 Nahima Lanjri (CD&V): Het Kringlopfonds is ook bedoeld voor de financiering van buurt- en nabijheidsdiensten. In Antwerpen, waar de werkloosheid 17 procent bedraagt, komen die diensten echter erg slecht van de grond. Heeft dat te maken met de financiering? Welke maatregelen zal de minister nemen om dat te verbeteren?

De **voorzitter**: Dat heeft niets meer te maken met het interpellatieverzoek; hierover kan een nieuwe vraag worden gesteld.

02.04 Staatssecretaris Els Van Weert (Nederlands): Het Kringlopfonds is bedoeld om voordelige leningen te verschaffen, niet om lonen mee te betalen. Het staat de buurt- en

services de voisinage et de proximité sont libres d'introduire également un dossier.

L'incident est clos.

03 Question de M. Jacques Chabot au secrétaire d'Etat à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre sur "les attestations pour les personnes handicapées" (n° 6095)

03.01 Jacques Chabot (PS): L'article 135 du Code des impôts sur les revenus mentionne les conditions requises pour que le handicap soit pris en compte pour l'obtention de certains avantages fiscaux. Malheureusement, l'attestation délivrée par le SPF Sécurité sociale est peu claire, ce qui provoque beaucoup d'hésitations.

Des contacts ont-ils été pris à ce sujet entre vos services et la direction de l'administration des prestations aux personnes handicapées? Est-il normal que l'agent taxateur soit informé de la raison médicale qui conditionne l'avantage fiscal? La Commission de la protection de la vie privée a-t-elle été consultée à ce sujet? Quelles mesures seront-elles prises pour remédier à ces difficultés et dans quel délai?

03.02 Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'Etat (*en français*): La législation fiscale prévoit plusieurs possibilités pour bénéficier d'une réduction d'impôt en raison d'une invalidité.

Notamment, sur base d'une incapacité d'au moins 66% ou pour une réduction d'autonomie d'au moins 9 points. L'incapacité de 66% peut être prouvée à l'aide de l'attestation médicale nécessaire pour l'allocation de remplacement de revenus ou à l'aide d'une reconnaissance médicale d'au moins 9 points pour l'allocation d'intégration. Voilà pourquoi il est possible de lire dans la même décision qu'une personne ne peut prétendre à une réduction d'impôt dans le cadre de l'allocation de remplacement mais qu'elle peut quand même obtenir cet avantage car elle a au moins 9 points pour l'allocation d'intégration.

Les attestations pour l'obtention d'avantages sociaux et fiscaux permettent également de justifier une incapacité de 66%. Elles ne contiennent pas de données sur les pathologies déterminant les degrés d'invalidité requis.

nabijheidsdiensten vrij om ook een dossier in te dienen.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Jacques Chabot aan de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister over "de attesten voor gehandicapten" (nr. 6095)

03.01 Jacques Chabot (PS): Artikel 135 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bepaalt de voorwaarden waarin een handicap in aanmerking komt voor het verkrijgen van bepaalde fiscale voordelen. Het attest van de FOD Sociale Zekerheid laat echter aan duidelijkheid te wensen over, wat veel twijfel zaait.

Hebben uw diensten hieromtrent contact opgenomen met de Bestuursdirectie van de uitkeringen aan gehandicapten? Is het normaal dat de belastingambtenaar wordt geïnformeerd over de medische reden die aan de grondslag van het fiscaal voordeel ligt? Werd de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer hieromtrent geraadpleegd? Welke maatregelen worden genomen om die moeilijkheden weg te werken en binnen welke termijn?

03.02 Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'Etat (*Frans*): De fiscale wetgeving voorziet in meerdere mogelijkheden om belastingvermindering wegens invaliditeit te krijgen.

Meer bepaald op grond van een arbeidsongeschiktheid van minstens 66 % of een vermindering van zelfredzaamheid van minstens 9 punten. De arbeidsongeschiktheid van 66 % kan worden bewezen aan de hand van een medisch attest dat nodig is voor de toekenning van een inkomensvervangende tegemoetkoming of via een medische erkenning van minstens 9 punten voor de integratietegemoetkoming. Daarom is het mogelijk in dezelfde beslissing te lezen dat een persoon geen aanspraak kan maken op een belastingvermindering in het kader van een inkomensvervangende tegemoetkoming, maar dat hij dat voordeel wel kan krijgen omdat hij minstens 9 punten heeft voor de integratietegemoetkoming.

Met de attesten voor het verkrijgen van sociale en fiscale voordelen kan ook de arbeidsongeschiktheid van 66 % worden aangetoond. Ze bevatten geen gegevens over de pathologie die de vereiste graad van invaliditeit bepaalt.

Les attestations existent sous cette forme depuis de nombreuses années sans jamais avoir fait l'objet d'une consultation auprès de la Commission pour la protection de la vie privée. La direction générale des personnes handicapées n'a jamais été interpellée à ce sujet.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Karin Jiroflée à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'état d'avancement de la note analytique relative aux premiers états-généraux de la famille" (n° 6258)

04.01 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): La secrétaire d'Etat a annoncé lors de la discussion du budget 2005 que les Etats généraux de la famille se poursuivraient. Elle souhaite également mettre quelques nouveaux accents, en ce qui concerne la problématique de la violence, par exemple. Elle avait l'intention de rédiger à l'intention du gouvernement une note analytique relative aux premiers états généraux de la famille, certaines propositions relatives au congé parental n'ayant pas encore été concrétisées. Cette note a-t-elle été soumise au gouvernement dans l'intervalle ? Quel en est le contenu ?

04.02 Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Les travaux des états généraux seront poursuivis, le gouvernement voulant donner un caractère durable à cette initiative.

(*En français*) Le Conseil des ministres du 21 janvier dernier a pris acte de la note de synthèse des travaux des premiers états généraux de la famille 2003-2004. Cette note a été articulée en trois grandes parties. Les deux premières contiennent une synthèse générale et une présentation des mesures proposées.

(*En néerlandais*) Le troisième volet de la note que j'ai soumise au Conseil des ministres le 21 janvier 2005 évoque des points qui n'ont pas encore été abordés ou à propos desquels aucune décision n'a été prise lors des états généraux précédents. Les participants aux groupes de travail des nouveaux états généraux ont été invités à établir un ordre du jour sur la base de ces points. Ils peuvent y inscrire d'autres, dans la mesure où ils tiennent compte des directives du comité de coordination.

De attestaten bestaan al vele jaren in deze vorm, zonder dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer hier ooit over werd geraadpleegd. De algemene directie van de personen met een handicap werd hierover nog nooit geïnterpelleerd.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de stand van zaken van de analysenota betreffende de eerste staten-generaal voor het gezin" (nr. 6258)

04.01 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): De staatssecretaris heeft bij de begroting voor 2005 aangekondigd dat de staten-generaal van het Gezin worden voortgezet. Zij wil ook enkele nieuwe accenten leggen, bijvoorbeeld inzake geweldproblematiek. Zij had het voornemen om een analysenota voor de regering op te stellen over de eerste staten-generaal, want bepaalde voorstellen over bijvoorbeeld het ouderschapsverlof hebben nog geen oplossing gekregen. Wordt de nota intussen voorgelegd? Wat is de inhoud van de nota?

04.02 Staatssecretaris Gisèle Mandaila Malamba (*Nederlands*): De werkzaamheden van de staten-generaal worden voortgezet, want de regering wil dit initiatief een duurzaam karakter geven.

(*Frans*) Op 21 januari jongstleden nam de ministerraad kennis van de synthesesnota over de werkzaamheden van de eerste Staten-Generaal van het gezin 2003-2004. Die nota werd onderverdeeld in drie grote hoofdstukken. In de hoofdstukken één en twee staat een algemene synthese verrat en worden de voorgestelde maatregelen toegelicht.

(*Nederlands*) Het derde deel van de nota die ik op 21 januari 2005 heb voorgelegd aan de ministerraad behandelt punten die nog niet werden aangekaart of waarover nog geen beslissing viel op de voorbije staten-generaal. Men heeft de deelnemers aan de werkgroepen van de nieuwe staten-generaal gevraagd om op basis hiervan een agenda op te stellen. Zij mogen ook andere punten agenderen, zolang ze maar rekening houden met de richtlijnen van het coördinatiecomité.

04.03 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): Les organisations féminines se réjouiront de la volonté de la secrétaire d'Etat de mettre certains points en pratique. Elle doit continuer à insister auprès de ses collègues pour qu'ils arrivent à des réalisations concrètes.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Karin Jiroflée à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la violence familiale" (n° 6259)

05.01 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): La secrétaire d'Etat veut notamment s'engager dans la lutte contre la violence à l'école et la violence conjugale. Selon une étude britannique citée par le quotidien *De Morgen* dans son édition du 22 mars 2005, un cinquième des jeunes filles entre treize et dix-neuf ans ont déjà été frappées par leur petit ami. Ce chiffre est ahurissant.

Existe-t-il des études analogues en Belgique ? Dispose-t-on de chiffres ? Cette problématique peut-elle être abordée lors des deuxièmes Etats généraux ?

05.02 Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Je suis au courant de l'étude menée par la *National Society for the Prevention of Cruelty to Children* en coopération avec le magazine britannique *Sugar*. Deux mille lectrices ont participé à l'enquête. Une partie des résultats a été publiée dans *De Morgen*.

(*En français*) Cette étude met en lumière une série de faits qui doivent nous interpeller, notamment la concordance du pourcentage de femmes battues déclarées en Belgique et celui des jeunes filles battues par leur petit ami. Ces chiffres sont d'autant plus troublants qu'ils ne diffèrent pas d'une Région à l'autre alors que la Flandre dispose de nombreuses structures d'aide et d'accueil. Les résultats d'une étude organisée par la députation permanente du Brabant wallon sur l'aide coordonnée aux victimes de violence conjugale confirment le manque d'information des victimes.

Deux brochures d'information destinées aux femmes victimes de violence ont été récemment diffusées et la Communauté française a organisé fin 2004 une campagne de sensibilisation auprès des jeunes de quinze et vingt-cinq ans.

04.03 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): Vrouwenorganisaties zullen erover verheugd zijn dat de staatssecretaris een aantal zaken in de praktijk wil omzetten. Zij moet bij haar collega's blijven aandringen op concrete realisaties.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "huiselijk geweld" (nr. 6259)

05.01 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): De staatssecretaris wil onder meer de strijd aanbinden tegen geweld op school en huiselijk geweld. *De Morgen* van 22 maart 2005 maakt melding van een Brits onderzoek dat aangeeft dat een vijfde van de meisjes tussen 13 en 19 jaar reeds door hun vriendje zijn geslagen. Dit is een onthutsend cijfer.

Bestaan er soortgelijke onderzoeken in België? Beschikt men over cijfers? Kan deze problematiek aan bod komen op de tweede staten-generaal?

05.02 Staatssecretaris Gisèle Mandaila Malamba (*Nederlands*): Ik ken het onderzoek van de *National Society for the Prevention of Cruelty to Children* in samenwerking met het Britse tijdschrift *Sugar*. Er namen 2.000 lezeressen deel aan de enquête. Een deel van de resultaten verscheen in *De Morgen*.

(*Frans*) Die studie brengt een aantal feiten aan het licht die ons tot nadenken moeten stemmen, waaronder het feit dat het percentage mishandelde vrouwen dat in België wordt opgetekend overeenstemt met het percentage jonge meisjes die door hun vriendje worden mishandeld. Die cijfers zijn des te schokkender omdat zij niet erg verschillen naar gelang van de Gewesten, terwijl Vlaanderen over tal van hulp- en opvangstructuren beschikt. De resultaten van een studie die in opdracht van de bestendige deputatie van Waals-Brabant over de gecoördineerde hulp aan slachtoffers van echtelijk geweld werd uitgevoerd, bevestigen het gebrek aan informatie waarmee de slachtoffers kampen.

Onlangs werden twee informatiebrochures ten behoeve van vrouwen die het slachtoffer zijn van echtelijk geweld verspreid en de Franse Gemeenschap heeft eind 2004 een sensibiliseringscampagne ter attentie van de 15- tot

25-jarigen opgezet.

(En néerlandais) Il n'existe pas d'enquête ou d'étude sur ce sujet pour l'instant en Belgique. La récolte de chiffres précis n'est pas une sinécure. La police ne dispose pas de statistiques spécifiques étant donné que les faits de violence conjugale sont éparpillés dans toutes sortes de rubriques différentes.

(En français) Le nombre de coups et blessures volontaires en sphère familiale entre partenaires et ex-partenaires s'élève à 9.611 faits en 2003, soit 12,5 % des infractions contre l'intégrité physique.

Les cas de violence à l'égard d'adolescents dépassent probablement le nombre de plaintes enregistrées au dispatching de la police.

Selon une étude datant de 1998, 13,4 % des femmes et 2,3 % des hommes subiraient des violences physiques ou sexuelles graves de la part de leur partenaire. Un récent sondage réalisé par Amnesty international et *Le Soir Magazine* a montré une augmentation de la violence conjugale ces dix dernières années, à moins qu'il ne s'agisse de la levée du tabou sur ces questions, car les femmes tolèrent de moins en moins que l'on porte atteinte à leur intégrité physique.

Les jeunes sondés banalisent davantage la violence orale tandis que les jeunes couples négocient de moins en moins.

Trop rares sont encore les victimes qui portent plainte ou qui cherchent assistance auprès d'un centre spécialisé.

Des 4.695 femmes se disant victimes de violences contactées en 2003 par le centre de la rue Blanche à Bruxelles, 924 ont demandé à y être hébergées alors que seules 33 ont pu l'être. Des pistes de solutions sont en cours pour augmenter la capacité d'accueil de tels centres.

(En français) Un plan national d'action contre la violence à l'égard des femmes accorde depuis 2001 une attention particulière aux problèmes au sein des couples. Le plan 2004-2007 sera élargi aux entités fédérées en mai prochain et une directive du Collège des Procureurs généraux veillera à assurer une approche uniforme de ces problèmes de violence au niveau de tous les parquets. Sans oublier les brochures d'information du ministre chargé de l'égalité des chances.

(En néerlandais) Il s'agit d'un problème social et éducationnel important qui requiert l'intervention des généralistes, des travailleurs sociaux et des enseignants. Ils savent généralement ce qui se

(Nederlands) In België loopt er momenteel geen onderzoek of studie over dit onderwerp. Het is moeilijk om precieze cijfergegevens in te zamelen. De politie beschikt niet over specifieke statistieken, omdat feiten van echtelijk geweld worden opgenomen onder uiteenlopende rubrieken.

(Frans) Het aantal gevallen van opzettelijke slagen en verwondingen tussen partners en ex-partners loopt op tot 9.611 feiten in 2003 of 12,5 % van de inbreuken op de fysieke integriteit.

Waarschijnlijk doen er zich meer gevallen van geweld tegen adolescenten voor dan er worden genoteerd bij de dispatching van de politie.

Volgens een onderzoek uit 1998 zou 13,4 % van de vrouwen en 2,3 % van de mannen het slachtoffer zijn van ernstig fysiek of seksueel geweld door hun partner. Volgens een recent onderzoek van Amnesty International en *Le Soir Magazine* is het geweld tussen partners de voorbije tien jaar toegenomen, tenzij op deze kwesties geen taboe meer rust, want vrouwen verdragen steeds minder dat hun fysieke integriteit wordt aangetast.

Voor de onderzochte jongeren is verbaal geweld steeds meer een normale zaak terwijl jonge koppels steeds minder onderhandelen.

Slachtoffers dienen nog te weinig klacht in en vragen nog te weinig hulp bij gespecialiseerde centra.

Van de 4.695 in 2003 door het centrum in de Wittestraat van Brussel gecontacteerde vrouwen die zeggen dat ze het slachtoffer zijn geweest van geweld, hebben 924 vrouwen gevraagd om er te worden gehuisvest, terwijl dat maar mogelijk was voor 33. Er worden oplossingen uitgedokterd om de opvangcapaciteit van dergelijke centra op te voeren.

(Frans) In het kader van een nationaal actieplan tegen geweld tegen vrouwen wordt sinds 2001 bijzondere aandacht verleend aan problemen in partnerrelaties. Het plan 2004-2007 wordt in mei uitgebreid tot de deelgebieden. Er komt een richtlijn van het college van procureurs-generaal waarbij dossiers in verband met partnergeweld door alle parketten op een uniforme manier zullen worden behandeld. En dan zijn er nog de informatiefolders van de minister die bevoegd is voor het Gelijkekansenbeleid.

(Nederlands) Het gaat om een omvangrijk maatschappelijk en opvoedkundig probleem waarbij men huisartsen, maatschappelijk werkers en leerkrachten zou moeten inschakelen. Zij weten

passé dans les familles. De nouveaux centres d'accueil pour les femmes victimes de violence doivent être ouverts, car l'offre est trop limitée à l'heure actuelle.

(*En français*) Bon nombre d'établissements scolaires sont demandeurs de formations pour voir comment véhiculer des images non sexistes chez les adolescents et la Commission européenne lance des appels en vue de financer des études dans le domaine de la violence conjugale.

(*En néerlandais*) : Ce point sera débattu au sein du groupe de travail Famille et violence lors des Etats généraux.

05.03 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): C'est une bonne chose. Je sais qu'il est difficile d'obtenir des chiffres exacts car la police enregistre ces faits dans différentes catégories de délits. L'Etat doit avoir un meilleur aperçu de la situation. La secrétaire d'Etat doit insister sur cette nécessité. En matière d'assistance, de nombreuses actions sont entreprises *a posteriori*, alors qu'il faudrait également prévenir les faits de violence. Bien que la secrétaire d'Etat ne soit pas directement compétente pour cette matière, elle peut faire avancer certaines choses. Une étude doit être menée sur la violence des jeunes dans les relations naissantes car c'est là que se sèment les graines de la violence conjugale.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Anne Barzin à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la reconnaissance de l'autisme" (n° 6501)

06.01 Anne Barzin (MR) : Les scientifiques définissent l'autisme comme un trouble grave du développement cérébral. Quelles sont les raisons qui justifient que l'autisme ne soit toujours pas actuellement reconnu comme un handicap spécifique? D'autre part, une intervention éducative précoce et adaptée influence positivement l'évolution des troubles. Estimez-vous que le nombre de classes adaptées soit suffisant? Un problème se pose également au niveau de la formation des intervenants, et des lacunes subsistent par rapport à l'accompagnement familial. Entre-t-il dans vos intentions de prendre des mesures afin d'aider les structures d'accueil pour les enfants autistes? Quelles sont les possibilités d'hébergement pour les adultes? Qu'en est-il des possibilités d'insertion dans le monde du travail ou

doorgaans wat er binnen gezinnen gebeurt. Er is nood aan nieuwe opvangcentra voor vrouwen die het slachtoffer zijn van geweld, want het aanbod is momenteel te beperkt.

(*Frans*) In heel wat scholen is er vraag naar opleidingen en cursussen om adolescenten vertrouwd te maken met een niet-seksistische beeldvorming. De Europese Commissie doet regelmatig een oproep voor de financiering van studies op het stuk van echtelijk geweld.

(*Nederlands*) Dit zal aan bod komen in de werkgroep Gezin en Geweld tijdens de staten-generaal.

05.03 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): Dit is een goede zaak. Ik weet dat het moeilijk is om juiste cijfers te krijgen, omdat de politie dit bij verschillende andere delicten onderbrengt. De overheid moet zicht krijgen op deze kwestie. De staatssecretaris moet erop hameren dat dit een noodzaak is. Inzake hulpverlening gebeuren heel wat acties achteraf, terwijl men ook aan preventie zou moeten doen. Hoewel de staatssecretaris niet rechtstreeks bevoegd is, kan zij aanzetten geven. Er moet een studie komen over geweld bij jongeren in een prille relatie, want daar worden de kiemen gelegd voor een latere gewoonte.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Anne Barzin aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de erkenning van autisme" (nr. 6501)

06.01 Anne Barzin (MR): De wetenschap omschrijft autisme als een ernstige afwijking in de ontwikkeling van de hersenen. Waarom wordt autisme nog steeds niet als een bijzondere handicap erkend? Anderzijds kan de stoornis door een vroege en aangepaste begeleiding op school in gunstige zin worden beïnvloed. Zijn er volgens u voldoende aangepaste klassen? Een ander probleem is dat de diverse personen die zich over deze kinderen ontfemen, onvoldoende opgeleid zijn. De gezinnen met een autistisch kind worden ook onvoldoende begeleid. Is u van plan om maatregelen te treffen waardoor de opvangstructuren voor autistische kinderen gemakkelijker gefinancierd kunnen worden? Waar kunnen de volwassen autisten een onderkomen vinden? Bestaan er structuren om ze weer aan de

de l'occupation? Disposez-vous, madame la secrétaire d'Etat, de données objectives et statistiques à ce sujet?

06.02 Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'Etat (*en français*) : Les matières personnalisables sont de la compétence des Communautés. Ne relèvent de la compétence du fédéral que les règles relatives à l'intervention financière pour la mise au travail des travailleurs handicapés. Les critères médicaux des allocations dépendent des conséquences des pathologies, qui peuvent différer d'une personne à l'autre.

Les personnes dont l'autisme a un retentissement sur leur vie quotidienne peuvent donc bénéficier des allocations de remplacement de revenus et des allocations d'intégration. La base de données de la direction générale des Personnes handicapées ne permet pas d'extraire tous les cas dont le diagnostic principal est l'autisme. Le projet d'informatisation du dossier médical inclut l'examen de la possibilité de codifier de façon précise les situations médicales par pathologie.

L'autisme est bien repris dans le groupe des troubles psychoaffectifs ou du retard intellectuel. En matière d'emplois, des mesures sont à l'étude afin de favoriser le maintien et l'accès à l'emploi des personnes handicapées dont les personnes autistes pourront bénéficier.

06.03 Anne Barzin (MR) : C'est un handicap assez important et il est essentiel de prévoir un meilleur encadrement pour les enfants autistes.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Maggie De Block au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le nombre croissant de contestations juridiques de la pension complémentaire sur la base de la loi anti-discrimination" (n° 6598)

07.01 Maggie De Block (VLD): Les procédures judiciaires visant à dénoncer une discrimination en ce qui concerne les pensions complémentaires sont de plus en plus nombreuses. L'issue de ces procédures n'est pas seulement importante pour les parties mais également pour les autres affiliés à un plan de pension ou pour tous les salariés de l'entreprise concernée ou même de l'ensemble du secteur. Les conséquences financières peuvent

slag te helpen of om ze aan vrijwilligerswerk te helpen? Mevrouw de staatssecretaris, beschikt u terzake over objectieve en statistische gegevens?

06.02 Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'Etat (*Frans*): De persoonsgebonden aangelegenheden behoren tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen. Het federale niveau is enkel bevoegd voor de regels in verband met de financiële bijdrage voor de tewerkstelling van gehandicapte werknemers. De medische criteria voor de toekenning van de uitkeringen berusten op de weerslag van de aandoening op het dagelijks leven, wat van persoon tot persoon kan verschillen.

Personen met autisme wier ziekte een weerslag heeft op hun dagelijks leven, maken aanspraak op inkomensvervangende en integratietegemoetkomingen. Via de databank van de Directie-generaal personen met een handicap kan niet worden nagegaan bij welke personen de hoofddiagnose autisme is. Naar aanleiding van het project tot informatisering van het medisch dossier wordt nagegaan of de medische gegevens op eenduidige wijze per pathologie kunnen worden gecodeerd.

Autisme hoort bij de psychoaffectieve aandoeningen of bij de intellectuele achterstand. Wat de mogelijkheid om een job uit te oefenen betreft, worden maatregelen bestudeerd om de toegang tot of het behoud van een job voor personen met een handicap in de hand te werken. Personen met autisme zullen daar ook gebruik kunnen van maken.

06.03 Anne Barzin (MR): Het is een vrij ernstige handicap. Er moet zeker een betere begeleiding komen voor kinderen met autisme.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het stijgend aantal juridische betwistingen van het aanvullend pensioen op grond van de antidiscriminatiewet" (nr. 6598)

07.01 Maggie De Block (VLD): Er zijn steeds meer gerechtelijke procedures over discriminatie met betrekking tot de aanvullende pensioenen. Uitspraken in deze geschillen zijn niet alleen van belang voor de partijen, maar ook voor de andere aangeslotenen bij een plan of voor alle werknemers van het betrokken bedrijf of zelfs van de hele sector. De financiële gevolgen kunnen dus groot zijn. De sector vraagt meer duidelijkheid. Het

donc être importantes. Le secteur exige davantage de clarté à ce sujet. Le nombre croissant de litiges peut décourager les employeurs d'attribuer une pension complémentaire à leurs salariés.

Combien de litiges portant sur une pension complémentaire sont-ils actuellement en cours ? Des directives seront-elles édictées pour éclairer le principe de non-discrimination en matière de pension complémentaire ?

07.02 Bruno Tobback, ministre (*en néerlandais*): Les procès individuels ne sont pas signalés au ministre des Pensions lorsque l'Etat belge n'est pas partie au procès. Je n'ai dès lors aucune idée du nombre de litiges en cours. Selon un groupe d'intérêts du secteur des assurances, ceux-ci sont nombreux mais aucun chiffre ne m'a encore été fourni pour étayer ces affirmations. La jurisprudence existante est en tout cas rare, ce qui tend à démontrer que les procédures en cours ne sont pas légion.

La situation a fortement évolué depuis la loi Colla. Les directives européennes en matière de discrimination de 2000 ont été transposées en droit belge par la loi anti-discrimination de 2003, qui comporte une liste encore plus longue de motifs de discrimination. L'arrêt de la Cour d'arbitrage du 6 octobre 2004 a toutefois annulé cette liste. Il ne subsiste dès lors que la règle selon laquelle seul un critère objectif et raisonnablement fondé peut justifier une différence de traitement. Ce même principe figure à l'article 14 de la loi sur les pensions complémentaires. Actuellement, rien ne semble indiquer que la législation pose problème mais un groupe de travail continue à étudier ce dossier.

07.03 Maggie De Block (VLD): Si un groupe de travail étudie actuellement ce dossier, cela signifie que le ministre soupçonne l'existence de problèmes. Nous en reparlerons quand les résultats du groupe de travail seront connus.

07.04 Bruno Tobback, ministre (*en néerlandais*): J'ai mis en place ce groupe de travail parce que l'on parlait souvent de l'existence d'un problème, mais jusqu'à présent, cela ne s'est pas vérifié. La LPC défend le même principe que la législation anti-discrimination générale.

07.05 Maggie De Block (VLD): Les problèmes concerneraient surtout la discrimination liée à l'âge. Il est en effet difficile de calculer la pension sans tenir compte de l'âge.

toenemend aantal betwistingen kan de werkgevers doen twifelen over het toekennen van aanvullende pensioenvoordelen aan hun werknemers.

Hoeveel geschillen zijn er aan de gang met betrekking tot de aanvullende pensioenen? Komen er richtlijnen ter verduidelijking van het antidiscriminatieprincipe inzake de aanvullende pensioenen?

07.02 Minister Bruno Tobback (*Nederlands*): Individuele rechtszaken worden niet aan de minister van Pensioenen gemeld indien de Belgische Staat geen partij is, zodat ik geen zicht heb op het aantal hangende geschillen. Een belangengroep van de verzekeraars beweert dat het er veel zijn, maar heeft mij nog geen cijfers gegeven om dat te staven. Er is in elk geval weinig jurisprudentie voorhanden, wat er toch op wijst dat er niet zoveel procedures zijn.

Sinds de wet-Colla is er heel wat veranderd. De Europese richtlijnen inzake discriminatie van 2000 zijn in Belgische wetgeving omgezet door de antidiscriminatiewet van 2003, die een nog uitgebreidere lijst discriminatiegronden bevat. Het arrest van het Arbitragehof van 6 oktober 2004 heeft deze lijst echter vernietigd, zodat enkel de regel overblijft dat er alleen een onderscheid mag worden gemaakt op basis van een objectief en redelijk verantwoord criterium. Ditzelfde principe vindt men terug in artikel 14 van de wet op de aanvullende pensioenen. Er zijn op dit ogenblik geen duidelijke aanwijzingen dat de wetgeving voor problemen zorgt, maar een werkgroep buigt zich verder over deze kwestie.

07.03 Maggie De Block (VLD): Als er een werkgroep mee bezig is, betekent dat toch dat ook de minister problemen vermoedt. Ik kom hierop terug als de resultaten van de werkgroep bekend zijn.

07.04 Minister Bruno Tobback (*Nederlands*): De werkgroep is er gekomen omdat er vaak wordt gezegd dat er een probleem zou zijn, maar tot dusver is dat nog niet gebleken. De WAP hanteert hetzelfde principe als de algemene antidiscriminatiewetgeving.

07.05 Maggie De Block (VLD): De problemen zouden vooral betrekking hebben op discriminatie omwille van de leeftijd. Er is uiteraard geen pensioenberekening mogelijk zonder rekening te houden met de leeftijd.

07.06 Bruno Tobback, ministre (*en néerlandais*): La législation anti-discrimination n'interdit pas d'opérer des distinctions sur la base de critères objectifs.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Greet Van Gool au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la prise en compte des moyens d'existence dans le cadre du droit à la garantie de revenus aux personnes âgées en cas de vente de biens immobiliers" (n° 6636)

08.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Pour vérifier si quelqu'un a droit à la garantie de revenus aux personnes âgées, il est tenu compte des ressources, telles que le produit de biens mobiliers ou immobiliers cédés à titre gratuit ou onéreux au cours d'une période de dix ans précédant l'âge de la retraite.

Une réglementation similaire est en vigueur pour le revenu d'intégration sociale, mais il est tenu compte en l'occurrence de la période de dix ans précédant la demande.

Dans un arrêt récent, la Cour d'arbitrage juge qu'il n'est pas permis de prendre en considération une période qui débute dix ans avant l'âge de la pension au lieu de dix ans avant l'octroi d'une garantie de revenus.

Quel est le point de vue du ministre en ce qui concerne cet arrêt? Quelles en sont les conséquences sur le calcul des ressources? La législation doit-elle être modifiée?

08.02 Bruno Tobback, ministre (*en néerlandais*): J'ai chargé les services de l'ONP d'exécuter l'arrêt du 16 mars 2005. Pour les dossiers dans lesquels une décision a déjà été prise, le droit sera recalculé d'office, le cas échéant avec effet rétroactif. Il ne me paraît pas nécessaire de modifier la loi.

08.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Pour garantir la sécurité juridique, ne pensez-vous pas qu'il conviendrait tout de même, à terme, d'adapter la loi?

08.04 Bruno Tobback, ministre (*en néerlandais*): Si la législation est modifiée sur d'autres points encore, nous pourrions reconsidérer la question.

07.06 Minister Bruno Tobbac (*Nederlands*): De antidiscriminatiewetgeving verbiedt niet om een onderscheid te maken op basis van objectieve criteria.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Greet Van Gool aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de aanrekening van de bestaansmiddelen bij het recht op de inkomensgarantie voor ouderen in geval van verkoop van onroerende goederen" (nr. 6636)

08.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Om na te gaan of iemand recht heeft op de inkomensgarantie voor ouderen, wordt rekening gehouden met de bestaansmiddelen, waaronder de opbrengst van roerende of onroerende goederen die om niet of onder bezwarende titel werden afgestaan in een periode van tien jaar voorafgaand aan de pensioenleeftijd.

Een gelijkaardige regeling geldt voor het leefloon, maar daar wordt rekening gehouden met de tien jaar voorafgaand aan de aanvraag.

In een recent arrest oordeelt het Arbitragehof dat het niet geoorloofd is om een termijn in aanmerking te nemen die ingaat tien jaar voor de pensioenleeftijd in plaats van tien jaar voor de toekenning van een inkomensgarantie.

Wat is het standpunt van de minister met betrekking tot dit arrest? Wat zijn de gevolgen ervan op de aanrekening van de bestaansmiddelen? Moet de wetgeving worden gewijzigd?

08.02 Minister Bruno Tobbac (*Nederlands*): Ik heb de diensten van de RVP de opdracht gegeven om het arrest van 16 maart 2005 uit te voeren. Voor de dossiers waarin al een beslissing is genomen, zal het recht ambtshalve worden herberekend, eventueel met terugwerkende kracht. Een wetwijziging lijkt mij niet nodig.

08.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Is het, ter wille van de rechtszekerheid, toch niet aangewezen om op termijn de wet aan te passen?

08.04 Minister Bruno Tobbac (*Nederlands*): Als de wetgeving nog eens op andere punten wordt gewijzigd, kunnen we dit mee bekijken.

08.05 Greet van Gool (sp.a-spirit): Avez-vous tenu compte de l'incidence budgétaire de cette mesure?

08.05 Greet van Gool (sp.a-spirit): Is er rekening gehouden met de budgettaire weerslag?

08.06 Bruno Tobback, ministre (*en néerlandais*): Etant donné que nous ignorons à l'heure actuelle le nombre de personnes concernées, il nous est impossible d'avancer une estimation de l'incidence.

08.06 Minister Bruno Tobback (*Nederlands*): Aangezien we nog niet weten hoeveel mensen in aanmerking komen, is het onmogelijk die in te schatten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La discussion des questions et de l'interpellation se termine à 15 h.38.

De bespreking van de vragen en interpellatie eindigt om 15.38 uur.